紡績運転(巻糸工程作業) Job category: Spinning Operation (Operation: Winding process)

_						
	第1号技能実習 T (1) 巻糸工程作業 ① 始動・停止作業 1. 始動・停止の操作作業	(1) winding process (1) Start / stop operation 1.Operation work for start/stop	第2号技能実習 (1) 巻糸工程作業 ① 始動・停止作業 1. 始動・停止の操作作業 2. 異音・異臭・表示灯のチェック作業	Technical Intern Training (ii) (1) winding process ① Start / stop operation 1.Operation work for start/stop 2. Checking abnormal noise, odor, and indicator light	第3号技能実習 (1) 巻糸工程作業 ① 始動・停止作業 1. 始動・停止の操作作業 2. 異音・異臭・表示灯の チェック作業	(1) winding process (1) Start / stop operation 1. Operation work for start/stop 2. Checking abnormal noise, odor and indicator light
	② 段取・仕掛作業1. 仕掛品及び管糸・ボビン確認 作業	② Planning / Device work 1.Checking work in process, tube thread and bobbins	② 段取・仕掛作業 1. 仕掛品及び管糸・ボビン準 備確認ならびに仕掛作業	② Planning / Device work 1.Checking and device work for work in process, tube thread and bobbins	② 段取・仕掛作業1. 仕掛品及び管糸・ボビン準備確認ならびに仕掛作業2. 品種切替作業(品種別設定確認)	② Planning / Device work 1.Checking preparation and device work for work in process, tube thre and bobbins 2.Product type switching work (checking settings for each product type)
	③ 口付·巻付作業 1. 口付·巻付作業	③ pointing / winding work 1.Pointing / winding work	③ 口付・巻付作業1. 口付・巻付作業	③ pointing / winding work 1.Pointing / winding work	③ 口付・巻付作業1. 口付・巻付作業2. 玉揚作業	③ pointing / winding work 1.Pointing / winding work 2.Doffing work
	④ 継ぎ・給糸作業1. 精紡管糸の給糸作業	Connecting / feeding work Feeding work for spinning thread	④ 継ぎ・給糸作業1. 精紡管糸の給糸作業2. 放出管糸処理作業	Connecting / feeding work Feeding work for spinning thread Release tube thread processing work	④ 継ぎ・給糸作業1. 精紡管糸の給糸作業2. 放出管糸処理作業3. CBF給糸作業(マガジン給糸方式は除く)	 ① Connecting / feeding work 1.Feeding work for spinning thread 2.Release tube thread processing work 3. CBF feeding work(Excluding magazine type of feeding)
	⑤ 機台の見回り作業 1. 巡回による不良箇所の処置作業 (口出し部、巻取部)	⑤ Patrol for checking machines 1.Treatment work for defective parts by patrol(leading area, winding area)	W /	unit yarn guide) 2.Checking the operating status	ト糸道部、搬送部) 2. 作動状況の確認作業 3. 機械動作異常・品質異常	⑤ Patrol for checking machines 1.Treatment work for defective pa by patrol(leading area, winding are unit yarn guide, transport area) 2.Checking the operating status 3.Treatment to stop the machine a reporting to related parties when t machine operation is abnormal/the quality is abnormal(including multi product operation)
	⑥ 異常時の処理判断作業1. 不安全行動・状態の把握	⑥Process judgement in case of abnormality1.Understanding unsafe behavior /	⑥ 異常時の処理判断作業1. 不安全行動・状態の把握	⑥Process judgement in case of abnormality1.Understanding unsafe behavior /	⑥ 検査作業	©Inspection work
	・危険予知トレーニングによる危 険箇所の把握	conditions Understanding dangerous areas through danger prediction training	・危険予知トレーニングによる危険箇所の把握と危険予知	conditions • Understanding dangerous areas and predicting danger through danger prediction training	業	 Yarn package shape inspection work Reporting to related parties who defective cheese occurs
					② 異常時の処理判断作業 1. 不安全行動・状態の把握 及び対処 ・危険予知トレーニングによる 危険箇所の把握と危険予知 及び対策樹立	 Process judgement in case of abnormality Understanding and handling unsbehavior/conditions Understanding dangerous areas predicting danger and establishing countermeasures through danger prediction training
	(2)安全衛生業務 ①雇入れ時等の安全衛生教育②作業開始前の安全装置等(3)紡績運転職種に必要な整理(4)紡績運転職種の作業用機構安全確認作業 ⑤保護具の着用と服装の安全(6)安全装置の使用等による安ク労働衛生上の有害性を防止(8)異常時の応急措置を修得する	の点検作業 里整頓作業 滅及び周囲の に点検作業 全作業 とするための作業	2) Safety and health work Safety and health education at the time of new employment Inspection work of safety equipment etc. before starting work Cleaning work required for spinning operation job category Safety confirmation work for work machinery and surroundings of spinning operation job category Safety inspection work of wearing protective equipment and clothes Safety work by using safety devices, etc. Work to prevent hazards in occupational health Work to acquire emergency measures in case of abnormalities			
i業務、周辺 R (上記必須 Rに関する技能 修得に係る業 Fで該当するも 選択するこ Related	(1)関連業務 ①前紡工程作業 ②精紡工程作業 ②精紡工程作業 ③含ねん糸工程作業 ④管糸連搬作業 ⑤機台清掃作業 (2)周辺業務 ①製品区分管理作業 ②品質維持管理作業 ③器工具の管理作業 ④前工程及び自工程での中間素材の搬送作業 ⑤製品の搬送作業 (3)安全衛生業務		(1) Related works ① Pre-spinning process work ② spinning process work ③ twisted yarn process work ④ tube thread transportation work ⑤ Machine cleaning operation			
rks, ipheral rks (Select at is ilicable in rks related acquisition kills etc			 (2) Peripheral works ① Product category management work ② Quality maintenance work ③ Management work of machine tool ④ Transport work of intermediate material in the previous process and own process ⑤ Product transportation work (3) Safety and health work 			
cerning ve	(3)安主衛生業務 上記※と同じ		Same as % above	71 R		
する素材、材 (該当するもの 択すること。) erials to be d (Select the ropriate one)	精紡工程作業(必ず使用すること) Spinning pr 精紡管糸 Spinning th		rocess (be sure to use)			
月する機械、 具等(該当	① 巻糸工程作業用機械等(一つ以上必ず使用すること。)		① Winding yarn process Work machine, etc. (Be sure to use at least one.)			
ものを選択 こと。) chines	1. 紡績用巻糸機(マッハコーナー、オートコーナー等)および付属装置等		1. Spinning yarn winding machine (Mach corner, auto corner etc.) and attached equipment etc.			
chines, Is etc. to used	② 器工具等(必要に応じて使用すること。)1. 各種器工具等ケンス、ボビン、運搬車、ドラムバサミ、ハサミ、ハンドブラシ、スパナ等		② Instrument tools etc. (Use as necessary.) 1. Various tool Cans, bobbins, transport vehicles, drum scissors, scissors, hand brushes, spanners, etc.			

	①紡績糸	① Spun yarn			
製品の例(該	1. 天然繊維糸(綿糸、梳毛糸、紡毛糸、麻糸、絹紡糸等)	1. Natural fiber yarn (cotton yarn, worsted yarn, woven yarn, hemp yarn, silk spun etc.)			
当するものを選択すること。) Examples of products (Select the appropriate one.)	 2. 化学繊維糸 (スフ糸、合成繊維紡績糸) 3. 意匠糸 (ファンシーヤーン) 4. 混紡糸 (綿・ポリエステル、綿・麻、毛・アクリル等) 5. 複合糸 (コアヤーン) 6. ねん糸 (紡績糸・生糸や合成繊維フィラメント糸) 7. ウーリー加工糸 (合成繊維フィラメント糸) 	 Chemical fiber yarn (spun yarn, synthetic fiber spun yarn) Design thread (fancy yarn) Blended yarn (cotton · polyester, cotton · hemp, hair · acrylic etc.) Composite yarn (core yarn) Twist yarn (spun yarn / raw silk or synthetic fiber filament yarn) Woolly processed yarn (synthetic fiber filament yarn) 			
	②工程段階での製品(中間製品) 巻糸工程(糸パッケージ(チーズ、コーン))	② Products at the process stage (intermediate products) Spinning process (yarn package (cheese, corn))			
	1. カーペット製造作業	8. 巻糸工程が精紡工程の後工程となっていない作業			
	1. Carpet manufacturing operation	8. Work in which the yarn winding process is not a post process of the spinning process			
移行対象職種・ 作業とはならない 業務例	2. 化学繊維製造・製糸作業のみの場合	9. 前紡工程における混打綿機運転作業			
	2. Case of only chemical fiber production / spinning work	9. Operation of mixed cotton aircraft in the pre-spinning process			
来奶奶 Example of	3.網・網(紐、ロープ)製造作業	10. 合ねん糸工程作業において、ねん糸機の運転を伴わない(合糸作業、巻き返し作業のみ)作業			
works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted	3. Manufacturing work of net / rope (string, rope) 4. 製綿業作業 4. Plowing work 5. 不織布製造作業 5. Nonwoven fabric manufacturing operation 6. 反毛作業(一部前紡機と類似した機構を有する機械を使用するが、精	10. In the twisted yarn process work, it does not involve the operation of the twister machine (only for the threading operation and the rewinding operation) 1 1. 上記の関連業務及び周辺業務のみの場合 11. In the case of only the above related work and peripheral work 紡工程の前工程となっていない場合)			
	6. Shoddy work (when using a machine with mechanism similar to some pre-spinning process machine, but not the previous process of spinning)				
	7. 紡績仕上用でない巻糸機を使用する作業 7. Work using the yarn winding machine not for spin finish				

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT